

PROMOTION RECOMMENDATION

The University of Michigan-Dearborn
College of Arts, Sciences, and Letters
Department of Humanities

Approved by the Regents

May 15, 2008

Carlos E. Rodriguez-McGill, assistant professor of Spanish, Department of Humanities, College of Arts, Sciences, and Letters, is recommended for promotion to associate professor of Spanish, with tenure, Department of Humanities, College of Arts, Sciences, and Letters.

Academic Degrees:

Ph.D.	2001	Ohio State University
M.A.	1994	Ohio State University
B.A.	1989	Ohio State University

Professional Record:

2002 - present	Assistant Professor of Spanish, Department of Humanities, University of Michigan-Dearborn
2000 - 2002	Assistant Professor of Spanish, Mary Washington College
1998 - 2000	Visiting Assistant Professor of Spanish, Roanoke College
1992 - 1998	Graduate Teaching Assistant, Ohio State University

Summary of Evaluation:

Teaching: Professor Rodriguez-McGill is rated an excellent teacher. Since his hiring in 2002, Professor Rodriguez-McGill has taught a wide variety of courses vital to the Spanish Program. His students' evaluations are extremely positive in all classes, and demonstrate the high quality of his teaching. He has updated, modified, or redesigned some courses in order to accommodate the students' needs. For example, he modified the format of Spanish 409, Advanced Oral Expression, and gave the students the opportunity to view the courses' movies in the Foreign Language Lab, so as to offer more flexible times. Students in this course appreciated his guidance, teaching style and helpful attitude.

In a recent observation of Professor Rodriguez-McGill's classroom teaching, Professor Eschrich noted that his students "seemed very at ease speaking Spanish, answering their classmates questions, and adding to the animated class discussion. ... The students were prepared, eager to talk and understand the movie's plot, metaphors and various meanings. The debate was very enthusiastic and energetic, and entirely conducted in Spanish."

Research: Professor Rodriguez-McGill's research is rated as significantly capable. His research centers on the literary and cultural production of Latin America in the late nineteenth century and in particular on Argentina during modernity and modernization. His research studies gauchesca literature, popular culture, the influence of European immigration on Argentina and the creation of the national imaginary. Since joining the faculty at the University of Michigan-Dearborn, Professor Rodriguez-McGill has published four articles, is in the process of revising

one article for resubmission, and has three articles submitted for publication, all in refereed journals.

Recent and Significant Publications:

- Carlos Rodriguez-McGill, "Los folletines gauchescos de Eduardo Gutiérrez: Transculturación modernizante gaucha y la aculturación del inmigrante." *DeRLAS (Delaware Review of Latin American Studies)*, Vol. 4, no. 1, 2003, pp. 45-63.
- Carlos Rodriguez-McGill, "El Juan Moreira de Eduardo Gutiérrez: Entre el discurso hegemónico y lo preformativo, y la construcción del imaginario popular argentino." *MACLAS-Latin American Essays (Middle Atlantic Council of Latin American Studies)*, Vol. XVI, no. 2 2003, pp. 166-186.
- Carlos Rodriguez-McGill, "El naturalismo con sabor argentino de Eugenio Cambaceres: transculturaciones lingüístico-culturales, xenophobia ilustrada e imaginario para los 'recién llegados.'" *MACLAS-Latin America Seáis (Middle Atlantic Council of Latin American Studies)* Vol. XVIII, no. 1, 2005, pp. 134-147.
- Carlos Rodriguez-McGill, "El asesinato de Ángel Vicente Peñaloza: memoria popular, invención histórica y la construcción del imaginario argentino." *MACLAS-Latin American Essays (Middle Atlantic Council of Latin American Studies)*, Vol. XX, no. 2, 2007, pp. 84-96.

Service: Professor Rodriguez-McGill's service is rated as excellent. During his five years at UM-Dearborn, Professor Rodriguez-McGill served the Spanish program, the Modern and Classical Languages Discipline, and the Humanities Department as well. He continues to manage the Spanish conversation hour "Tertulia" with other Spanish instructors, which shows his commitment to students. He has served in several commencement ceremonies, helped with the Spanish honors reception, and is the advisor to Spanish program majors and minors. Professor Rodriguez-McGill also schedules Spanish courses at all levels and oversees the Spanish program as a whole. He served as discipline representative to the Humanities Executive Committee, and served twice as representative-at-large to the Humanities Executive Committee.

Professor Rodriguez-McGill is involved with the hiring and evaluation of LEO lecturers, and was also a key member of two search committees in Spanish. In 2006-2007, as a member of the Search Committee for the assistant professor in peninsular studies, he traveled to Philadelphia in order to interview at the MLA.

External Reviewers:

Reviewer A: "Professor Rodriguez-McGill also incorporates a very modern and current topic, the presence of xenophobia in these texts, as a symptom of the malaise in the Argentine imaginary in relationship to immigration and the process of acculturation. All these ideas, and theoretical approaches present in Professor Rodriguez-McGill show a strong promise for continuing development."

Reviewer B: "Another original contribution made by Professor Rodriguez is his remark on the fact that those literary characters that represent real social individuals from the 19th century were no longer dangerous for the political and social establishment because they had actually disappeared at the time when the novels were published... In sum, Carlos Rodriguez' thorough and well grounded research constitutes a significant contribution to the Cultural Studies field and shows a promising scholarship."

Reviewer C: "There is no doubt in my mind about the quality of Professor Rodriguez-McGill's research portfolio, his skills as a critic and the importance of his potential contributions to Latin American literature."

Reviewer D: "From the materials I have reviewed, I see that he has written passionately about on the subject of popular memory and the construction of Argentine literature during the period of national consolidation that followed independence and a brutal civil war. His works do indeed engage the concepts guiding the field, with his latest articles published after joining the faculty of the University of Michigan-Dearborn demonstrating a sophisticated critical framework that is increasingly interdisciplinary in scope."

Reviewer E: "From now on, I will certainly add Rodriguez-McGill's essays to my graduate syllabi since they are not only important in terms of the knowledge they are disseminating, but also because his own writing is so clear and suggestive that I am sure my students will benefit from it."

Summary of Recommendation:

Professor Rodriguez-McGill has proven his commitment and skills in all three areas of academic performance. He is a dedicated and energetic teacher who engages his students and improves his courses constantly. He has established himself in the field of Latin-American literature and culture, and contributed to the field with four articles published in peer-reviewed journals. He has demonstrated his commitment to the university by serving in several committees and especially by competently serving his own discipline. We are very pleased to recommend, with strong support of the College of Arts, Sciences, and Letters Executive Committee, Carlos E. Rodriguez-McGill for promotion to associate professor of Spanish, with tenure, Department of Humanities, College of Arts, Sciences, and Letters.



Kathryn Anderson-Levitt,
Dean
College of Arts, Sciences, and Letters



Daniel Little
Chancellor
University of Michigan-Dearborn

May 2008